

Antrag auf Zulassung / Immatrikulation
Application for Admission / Registration

Anpassungslehrgang
Adaptation Course



Carl von Ossietzky Universität Oldenburg
 Immatrikulationsamt
 26111 Oldenburg

Dieser Antrag richtet sich Bewerberinnen und Bewerber, denen eine **Bewertung ihrer im Ausland abgeschlossenen Lehrerausbildung vom Niedersächsischen Kultusministerium bzw. Regionalem Landesamt für Schule und Bildung Lüneburg vorliegt und** denen als Ausgleichsmaßnahme ein **Anpassungslehrgang** angeboten wird.

This application form is dedicated to applicants already having a document on the assessment of their foreign teacher's training issued by the Ministry of Education and Cultural Affairs of Lower Saxony or the Regional State Office for Schools and Education Lüneburg and who got the offer for an Anpassungslehrgang as a measure for compensation.

Bitte Antrag und Anlagen nach Möglichkeit ausschließlich digital **per E-Mail** an admission.master@uol.de.

Zutreffendes bitte ankreuzen oder ausfüllen!
Tick or complete as applicable

1. Angaben zur Person <i>Personal Details</i>	
Name / Surname	Vorname / First name
Geschlecht / Gender	
Geburtsdatum / Date of Birth	Geburtsort / Place of birth
Geburtsland / Country of birth	Nationalität / Nationality
E-Mail / Email Address	Telefon / Telephone No.
Adresse / Street name and house number; postcode and town or city	
2. Beantragtes Semester <i>Semester for which you are applying</i>	
Wintersemester 20____/____ <i>Winter semester</i>	Sommersemester 20____ <i>Summer semester</i>
3. Angaben zum gewünschten Studiengang <i>Details on the desired degree programme</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Anpassungslehrgang (ohne Abschluss) <i>Adaptation Course (without degree)</i>	<input type="radio"/> Lehramt Grundschule <input type="radio"/> Lehramt Haupt- und Realschule <input type="radio"/> Lehramt Gymnasium <input type="radio"/> Lehramt Sonderpädagogik <input type="radio"/> Lehramt Wirtschaftspädagogik/Berufsbildende Schulen
Gewünschtes Fach / gewünschte Fächerkombination <i>Desired subject / desired combination of subjects</i>	Nachzuholende Kreditpunkte laut Anerkennungsschreiben <i>Number of missing credit points according to the assessment notification</i>
1. (Unterrichts-)Fach / 1 st (teaching) subject	
2. (Unterrichts-)Fach / 2 nd (teaching) subject	
Bildungswissenschaften	
Basisqualifikationen im Bereich der Elementardidaktik des Unterrichtsfaches Deutsch	

4. Bisheriges Studium			
<i>Previous Studies</i>			
Sind oder waren Sie bereits an der Universität Oldenburg oder an einer anderen deutschen Universität/Fachhochschule eingeschrieben? <i>Have you ever been enrolled at the University of Oldenburg or any other German University / University of Applied Science?</i>			
			<input type="checkbox"/> ja yes <input type="checkbox"/> nein no
Bitte alle Studienzeiten aufführen: <i>Please list all years of study:</i>			
Name und Ort der Hochschule <i>Name and Place of the University</i>	von – bis (Semester/Jahr) <i>From – to (semester / year)</i>	Studiengang <i>Degree Programme</i>	Abschluss <i>Degree</i>
			<input type="checkbox"/> ja yes <input type="checkbox"/> nein no
			<input type="checkbox"/> ja yes <input type="checkbox"/> nein no
			<input type="checkbox"/> ja yes <input type="checkbox"/> nein no
5. Beizufügende Unterlagen		Required Documents	
1. Fotokopie des Bescheids vom Niedersächsischen Kultusministerium bzw. Regionalen Landesamt für Schule und Bildung Lüneburg über die Bewertung Ihrer absolvierten ausländischen Ausbildung.		<i>Copy of the document on the assessment of your degree issued by the Ministry of Education and Cultural Affairs of Lower Saxony or the Regional State Office for Schools and Education Lüneburg.</i>	
2. Deutschprüfungszeugnis. Informationen zu den Sprachvoraussetzungen finden Sie hier .		<i>Proof of your German language proficiency. Please find more information on language requirements here.</i>	
3. Bei vorherigen Studienzeiten an deutschen Hochschulen: Studienverlaufsbescheinigung, Immatrikulations- bzw. Exmatrikulationsbescheinigungen.		<i>In case of previous studies at a German university: study progress certificates or certificates of registration or de-registration.</i>	
4. Vollständig ausgefüllter und unterschriebener Datenerhebungsbogen . Informationen zum jeweiligen Fach finden Sie hier (> Fach > Zugangsvoraussetzungen)		<i>Completely filled and signed Data Collection Sheet.</i> You will find information on the respective degree programme here (> Degree Programme > Admission Requirements)	
5. Der erforderliche englische Sprachnachweis für <ul style="list-style-type: none"> - Anglistik, - Informatik, - Wirtschaftsinformatik und / oder - Wirtschaftswissenschaften. 		<i>Proof of English Language Proficiency for</i> <ul style="list-style-type: none"> - English Studies, - Computer Science, - Business Informatics and / or - Economics. 	
6. Nachweis der bestandenen Aufnahmeprüfung für <ul style="list-style-type: none"> - Kunst und Medien oder - Materielle Kultur: Textil oder - Musik 		<i>Proof of successfully passing the entrance examination for</i> <ul style="list-style-type: none"> - Art and Media or - Material Culture: Textiles or - Music 	
7. Nachweis der bestandenen Eignungsprüfung für Sportwissenschaft. (Wenn Sie eine Eignungsprüfung einer anderen Hochschule bestanden haben, beantragen Sie bitte direkt beim Fach Sportwissenschaft der Universität Oldenburg die Befreiung von der Oldenburger Eignungsprüfung.)		<i>Proof of the successful completion of the Sports Suitability Test for Sport Science.</i> <i>(If you have already successfully completed the Sports Suitability Test of another University, please apply at the Faculty of the Sport Science programme of the University of Oldenburg for an exemption of the Oldenburg Sports Suitability Test.)</i>	
6. Erklärungen		Confirmations	
1. Ich versichere, dass alle Angaben dieses Antrages vollständig und richtig sind.		<i>I confirm that all statements in this application form are complete and correct.</i>	
2. Ich weiß, dass unwahre Angaben den Ausschluss vom Studium zur Folge haben können.		<i>I know that untrue statement can lead to the expulsion from my studies.</i>	
3. Ich habe weder ein derzeitiges noch ein früheres Hochschulstudium verschwiegen.		<i>I haven't concealed any information on recent or earlier university studies.</i>	
7.	Ort, Datum / <i>Place, Date</i>	Unterschrift / <i>Signature</i>	